

لائحة حقوق المستهلك بشأن مُعدي الإقرارات الضريبية

يجب على مُعدي الإقرارات الضريبية، بموجب القانون، إعطاؤك نسخة من هذه الوثيقة قبل البدء في أي مناقشات حول خدمات إعداد الإقرارات الضريبية.

يحق لك أن تعرف:

- هوية مُعد الإقرار الضريبي ومؤهلاته. يجب أن تكون لدى مُعدي الإقرارات الضريبية لافتة توضح مؤهلاتهم ذات الصلة. (ملاحظة: يُرجى العلم أنه ليس لزاماً على المحامين، والمحاسبين العموميين المعتمدين، والوكلاء المعتمدين الممثلين للعملاء أمام مصلحة الضرائب الأمريكية (IRS) تعليق هذه اللافتة.)
- الرسوم والمصاريف الإضافية. يجب أن تكون لدى مُعدي الإقرارات الضريبية لافتة توضح خدمات إعداد الإقرارات الضريبية التي يقدمونها ورسومها.
- خيارتك لدفع ثمن الخدمة وتلقي أموالك. لا يجوز أن يطلب منك مُعدو الإقرارات الضريبية استخدام شيكات توقع استرداد المبالغ المدفوعة أو قرض الاسترداد الضريبي المتوقع أو تحويلات استرداد الأموال أو المنتجات المماثلة. قد يكون لهذه الخيارات رسوم إضافية و/أو زيادة في رسوم إعداد الضرائب و/أو تأخير استلام استرداد أموالك.
- ما إذا كان سيمثلك مستشارك الضريبي في التدقيق الحكومي أم لا. يجب على معد الإقرار الضريبي الذي لا يعلق لافتة توضح أنه لن يمثلك في إحدى عمليات التدقيق، أن يوفر لك من يمثلك.
- إذا كان مُعد الإقرار الضريبي محامياً (عضواً في نقابة المحامين بولاية نيويورك أو محاسباً عمومياً معتمداً (CPA)، أو معتمداً من مكتب المهن التابع لإدارة التعليم بولاية نيويورك. يجب على مُعد الإقرار الضريبي إخبارك في حال لم يكن محامياً أو محاسباً عمومياً معتمداً (على الرغم من أنه لا يزال بإمكانه إعداد الإقرارات الضريبية الخاصة بك).

يحق لك أن تتلقى:

- نسخة من الإقرار الضريبي الذي تم إعداده عند تقديم المستند الأصلي أو تزويدك به. (ملاحظة: يتعين على مُعدي الإقرارات الضريبية التوقيع على كل إقرار ضريبي مُعد.)
- إيصال مفصل يسرد التكلفة الفردية لكل خدمة والنموذج المُعد لك. يجب أن يدرج الإيصال العنوان ورقم الهاتف حيث يمكنك الاتصال بمُعد الإقرارات الضريبية على مدار السنة.
- يتم إعادة أوراقك الشخصية إليك بناءً على طلبك، عندما يتم منحك الإقرار الضريبي الأصلي لإيداعه (ما لم يسمح لمُعد الإقرارات الضريبية بالاحتفاظ بهذه الأوراق بموجب قانون الولاية).

قبل أن تدفع مقابل خدمات إعداد الضرائب، يكون لديك الحق في الحصول على ما يلي:

- تقدير كتابي بالتكلفة الإجمالية لجميع الرسوم المتعلقة بكل خدمة يقدمها مُعد الإقرارات الضريبية، بما في ذلك رسوم الإيداع الأساسية، وأسعار الفائدة، وشيكات توقع استرداد المبالغ المدفوعة، وقرض الاسترداد الضريبي المتوقع، ورسوم تحويل الأموال، وأي رسوم أخرى ذات صلة. يمكنك أيضاً طلب تقدير للمدة التي يمكن أن تتوقعها في انتظار استرداد الأموال استناداً إلى طرق الدفع المحددة و/أو رد المدفوعات.
- سعر الفائدة المقدر المكتوب لقرض الاسترداد الضريبي المتوقع أو أي خدمة قرض أخرى يقدمها مُعد الإقرارات الضريبية.
- قائمة مكتوبة بخيارات الاسترداد والخدمات الضريبية التي يقدمها مُعد الضرائب.

المصطلحات الشائعة:

يُعرف النموذج 1040 أيضاً باسم "النموذج الطويل"، كما يُعرف النموذج 1040A أيضاً باسم "النموذج القصير". يُعد النموذج 1040 النموذج القياسي لضريبة الدخل الفيدرالية المستخدم في الإبلاغ عن الدخل الإجمالي للفرد. ويُعرف أيضاً بـ "النموذج الطويل"؛ لأنه شامل أكثر من نموذجي الضرائب 1040A و1040EZ. يُعد "الجدول ج" نموذجاً يُرفق أحياناً بالنموذج 1040 الذي يُستخدم للإبلاغ عن الدخل أو الخسارة من عمل قمت بتشغيله أو المهنة التي مارستها باعتبارك المالك الوحيد.

قد يحق لك استرداد الأموال من وكالات الضرائب التابعة للولاية أو وكالات الضرائب الفيدرالية في حالة دفع ضرائب أكثر من الضرائب المدين بها. إن الطريقة الأسرع لاسترداد أموالك هي أن تختار أن تقوم مصلحة الضرائب الحكومية (IRS) أو إدارة الضرائب والشؤون المالية بولاية نيويورك بإيداع المبلغ مباشرة في حسابك البنكي.

تابع على الوجه الخلفي <

يعتبر من غير القانوني لمُعد الإقرار الضريبي أن:

- يطلب منك التوقيع على إقرار ضريبي فارغ أو غير مكتمل أو يجري تغييراً في أحد الإقرارات الضريبية بعد قيامك بتوقيعه، بدون موافقتك الكتابية.
- يفرض أحد الرسوم بناءً على المبلغ الضريبي الواجب سداؤه أو مبلغ الاسترداد الضريبي المستحق.
- يضمن حصولك على مبلغ استرداد ضريبي معين، أو يضمن أنك لن تخضع للتدقيق من قِبل أي وكالة ضريبية حكومية.
- يُطلب منك تخصيص أي جزء من مبلغ الاسترداد الضريبي إلى مُعدّ الإقرار الضريبي.

احترس من قروض الاسترداد الضريبي المتوقع (RALs)

- قرض الاسترداد الضريبي المتوقع عبارة عن قرض يقدمه أحد البنوك ويجب أن تسدده إلى البنك، ويقال هذا المبلغ من استرداد ضريبة الدخل الخاصة بك. قد يُفرض معدل فائدة مرتفع على بعض قروض الاسترداد الضريبي المتوقع. لا يعد قرض الاسترداد الضريبي المتوقع «رداً فورياً» للأموال، ولا يمكن لمُعدّي الإقرارات الضريبية استخدام هذه الشروط أو الشروط المشابهة («الرد السريع» أو «الرد المُعجل» أو «النقد السريع») والتي تخفي حقيقة أن قرض الاسترداد الضريبي المتوقع عبارة عن قرض ليس إلا.
- إن الحصول على RAL هو أمر اختياري. لا يحق لمُعدّي الإقرارات الضريبية إلزامك بالحصول على RAL أو فرض رسوم عليك بخلاف رسوم RAL الخاصة بالمصرف.
- قَبِل أن تحصل على RAL، يجب على مُعدّ الإقرار الضريبي أن يعطيك أول ورقة مفردة تخبرك باللغة الإنجليزية والإسبانية بما يلي:
 - أنه ليس لزاماً عليك طلب الحصول على RAL؛
 - وأن RAL هو عبارة عن قرض وأنه يجب عليك رده بغض النظر عن مبلغ الاسترداد الضريبي الخاص بك؛
 - ومقدار مبلغ الاسترداد الضريبي الذي يُتوقع أن تحصل عليه؛
 - ومقدار الرسوم التي سيتقاضاها منك المصرف مقابل حصولك على RAL والقيمة التقريبية التي ستلتفها من قرض RAL الذي طلبت الحصول عليه؛
 - ومعدل الفائدة الذي يتم التعبير عنه بمعدل النسبة المئوية السنوية (APR) المقدر بناءً على الفترة الزمنية التي يكون فيها القرض مستحقاً؛
 - والتاريخ التقريبي الذي يُتوقع أن تحصل فيه على الأموال الخاصة بالقرض، إذا طلبت الحصول على RAL؛
 - والتاريخ التقريبي الذي يُتوقع أن تحصل فيه على مبلغ الاسترداد الضريبي الخاص بك بدون الحصول على RAL.

لمزيد من المعلومات أو لتقديم شكوى ضد فرد يوفر خدمات إعداد الضرائب، اتصل بالرقم 311 أو الرجاء زيارة الرابط nyc.gov/dca

إذا كان دخلك السنوي \$66,000 دولار أمريكي أو أقل، فقد تكون مؤهلاً لتقديم إقرار الإعفاء من الضرائب من خلال تجهيز الإعفاء من الضرائب لمدينة نيويورك (NYC Free Tax Prep)، الذي يمكنه مساعدتك في المطالبة بالإعفاءات الضريبية المهمة، مثل ضريبة الدخل المكتسب (Earned Income Tax Credit, EITC) وضريبة رعاية الأطفال بمدينة نيويورك (New York City Child Care Tax Credit, CCTC). لمزيد من المعلومات، اتصل بالرقم 311 أو يرجى زيارة الرابط nyc.gov/taxprep

NYC
FREE
TAX PREP

NYC

Bill de Blasio
Mayor

Consumer
Affairs

Lorelei Salas
Commissioner

تحمي دائرة شؤون المستهلكين (DCA) بمدينة نيويورك وتعزز الحياة الاقتصادية اليومية لسكان نيويورك لخلق مجتمعات مزدهرة.